

Rovataink

- [A hónap témája](#)
- [A nő szerint a világ](#)
- [Beszélgetések](#)
- [Egészség](#)
- [Fantázia](#)
- [Férfimese](#)
- [Főzőcske](#)
- [Gyermeknevelés](#)
- [Horizont](#)
- [Kultúra](#)
- [Mozaik](#)
- [Szépségápolás](#)
- [Utazás](#)

Ajánló

- [Tantra-Randi](#)
2008.09.26.
- [Albert Györgyi emlékére](#)
2008.10.05.
- [Diagnózis: petefészekrák \(1\)](#)
2008.09.18.
- [Zakuska](#)
2008.09.20.
- [Diagnózis: petefészekrák \(2\)](#)
2008.09.20.
- [Ó, hát a férfiak!](#)
2008.10.05.
- [Gyanta, smink, melltartó](#)
2008.09.27.
- [Szerelem?](#)
2008.10.20.

Támogatóink



S FINANČNOU PODPOROU
MINISTERSTVA KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
www.culture.gov.sk

Webmagazinunkat a
Szlovák Köztársaság
Kulturális Minisztériuma



Szövetség a Közös
Célokért
Združenie za spoločné
ciele
www.szakc.sk

valamint a Szövetség a
Közös Célokért társulás
támogatja.

DietInfo



Magyar tánc

Orbán Erika

Beszélgetés **Jessica Duchennel**, a *Magyar táncok* című könyv szerzőjével.

Véletlenül került a kezembe a **Jessica Duchen** által írt könyv. *Jessica* Londonban született és ott is él az írás és a zene kettős bűvöletében. Ami különösen felkeltette az érdeklődésemet a könyv iránt, hogy egy magyar cigánylányról szól. Kíváncsiságom csillapítandó beszélgettem **Jessica**-val a munkájáról, az életéről, s természetesen a könyvről.

– Elolvastam a könyvet, s egy kérdés motoszkál a fejemben: miért egy magyar cigánylányról írt? Létezik egyfajta kötődés, vagy pusztán egy egzotikus témaválasztásról van szó?

– Feltétlenül van egy fajta vonzalom, melynek túlnyomó részét a zenének köszönhetem. Hosszú idő óta elbűvöl a magyar zene. A könyv megírásának gondolata abból ered, hogy rádöbbenem: a tizenkilencedik század összes nagy zenésze magyar volt. Hogy csak néhány példát mondjak, Joachim József, Auer Leopold illetve Hubay Jenő. Ugyanakkor létezik egy teljesen másfajta tradíció ugyanarra a hangszerre, ugyanazon a helyen és ugyanabban az időben: ez pedig a cigányzene. Egy stílus, melyet ma is hallunk és olyan jeles képviselői vannak, mint Lakatos Roby vagy Sánta Ferenc. A könyv középpontjában a hegedű áll, illetve a feszültség és a vonzódás a klasszikus és a cigányzene között.



– A Magyar táncok a harmadik kötete. Mi készteti az írásra?

– Nehéz ezt megmagyarázni. Egész életemben írtam, mindig is tudtam, hogy az írás az, amivel foglalkozni akarok. Annak ellenére írok, hogy erősnek kell lennem az összecsapásokhoz, és hihetetlen ellenkezéseken kell úrrá lennem. Ha írok, boldog vagyok. Ha nem írok, nem vagyok boldog. Fogalmam sincs, miért van ez így. Kiváltságosnak érzem magam, mert abból élek, amit szeretek. Élvezem, ahogy csűröm-csavarom a történetet, élvezem az újságírást, és azt, hogy néha színpadra is írok. Óriási háálával tartozom mindenkinek, különösen a férjemnek, aki mellettem áll és bátorít.

– Miért pont egy hegedűművész a főszereplő, ez valamiért fontos volt?

– A hegedű a kedvenc hangszerem és olyan elfoglalt vagyok vele szemben, ami már majdnem egy enyhe fetiszizálásnak felel meg. Az első szerelmem egy hegedűművész volt, most is a legrégebbi és a legközelebbi barátom, én pedig feladtam, hogy valaki máshoz menjek feleségül. Így ő lett a férjem, jelenleg első hegedűs a Londoni Filharmonikusoknál. Sajnos nem vagyok elég tehetséges, hogy önmagam is játsszak ezen a hangszeren, bár tizennyolc éves koromig jártam hegedűórákra. Nyilvánvaló volt a számomra, hogy a *Magyar táncok*nak egy hegedű áll majd a középpontjában, és ez valami újfajta módon hat majd a képzeletemre...

– Járt már korábban is Magyarországon, vagy csak a könyv miatt jött?

– Nem jártam, csak miután eldöntöttem, hogy megírom ezt a könyvet. Viszont ismertem számos magyar embert, itt Londonban, és hosszú idő óta vágytam ellátogatni Budapestre. Nem csak azért, mert néhány zenész barátom ott tanult a Liszt Ferenc Akadémián, melyre csodálattal emlékeznek. Hanem, mert óriási tisztelet érzem a magyar zenészek iránt, akik tinédzser korom óta teljesen elbűvöltek. Szerencsés voltam, hogy tizenhat évesen megismerhettem Schiff Andrást, és különösen büszke vagyok arra, hogy támogatta a *Magyar Táncok* megjelenését. Amikor Magyarországra mentem felkeresni a magyarországi helyszíneket, azonnal a magaménak éreztem mindet. Ez egyáltalán nem volt meglepő a számomra. A mai napig különös örömmel tölt el, ha meghallok valakit magyar akcentussal angolul beszélni.

– Ahogy olvastam a könyvet, úgy éreztem, sokat tud a magyarokról, a cigányokról, a szokásokról. Sokat foglalkozott ezekkel a dolgokkal?

– Először is sokat olvastam, és elég szerencsés is vagyok, mert csodálatos magyar barátaim vannak mind Londonban, mind Budapesten, akiket megkérhettem, hogy olvassák el a kéziratot. Sok segítséget kaptam a Londoni Magyar Kulturális Központtól, és a barátnőmtől, Norton Évától, aki egy brit-magyar szövetséget vezet. Ha most itt felsorolnák mindenkit, aki volt olyan kedves és válaszolt a kérdéseimre, elmesélte a történetét, vagy kijavította a magyar helyesírástomat, nem lenne elég rá az egész interjú!

– Angliában már kapható a könyve. Milyenek a visszajelzések?

– Egyenlőre még nincs túl sok példány, a papírkötés épp most jött ki, a keménykötésből pedig csak keveset nyomtattunk, azt is főleg a könyvtárak számára. De számos magazinban jelent meg ismertető, és úgy tűnik, kedvelni

Gyorskereső

Írja be a keresett kifejezést

Naptár

Ma 2008.11.7. péntek,
Rezső napja van.
Holnap **Zsombor** napja lesz.

Könyvünk



Megjelent az első válogatás kötetünk, melyben kifejeztünk a nőket érintő cikkeinket, jegyzeteinket és glosszáinkat gyűjtöttük össze. Olyan témákat boncolgatunk, melyek nemcsak saját egyéniségük, személyiségük megtalálásában segítenek a nőknek, hanem választ adnak olyan kérdésekre is, amelyekről más fórumokon nem igazán szokás vagy illő beszélni. Egy véleményem szerint: "az alapos összeállításnak és az elgondolkodtatóan olvasmányos írásoknak köszönhetően az sem kizárt, hogy ez az erős lábakon álló kiadvány a nők (lelki) Bibliájának egyik evangéliumává is válhat".

Könyvünk már az interneten is megrendelhető Magyarországon és Szlovákiában egyaránt.

Könyvklub

Hírlévél



500Ft-os ajándék
kupon minden
feliratkozónak
PARFUMCENTER.HU
exkluzív internetes parfümáru
netBarátnő hírlévél

Google Hirdetések

Free videó

Több ezer videó:
Magyar Zene
Peeplo.com/Video

Magyar lányok

Unatkozol egyedül?
Ismerkedj itt.
Magyar lányok
várnak rád.
www.randivonal.hu/ma

Munkalehetőség

Pedagógusi
állások Babysitter
munkák
www.gyermeksziget.hu

Magyar és
nemzeti lobogók

Kiváló minőségben
Többféle méretben,
kivitelben
www.Hungarodekor.hu

Google Hirdetések

Személyi Tűzfal

Extrákka!
Próbálja ki a
magyar nyelvű
tűzfal díjnyertes,
komplett védelmét!
www.sunbelt.hu

Magyar és
nemzeti lobogók

Kiváló minőségben
Többféle méretben,
kivitelben
www.Hungarodekor.hu

Champollion
Quality

Traduceri din/in
maghiara
Hungarian
translations
www.champollion.ro

Ingyen Videók

Nézz és oszd meg
több millió érdekes
videót
4dh.com/Video

07/11/2008

Magyar tánc

Wita



netBarátnő

Olvasószolgálat

Bármilyen problémával ill. kéressel forduljon [olvasószolgálatunkhoz](http://olvasoszolgalatunkhoz).

WAP

<http://w.ap.baratno.com/>

RSS

<http://baratno.com/rss.php>

Copyright

© NetBarátnő, 2004-2008

Zöldstúdió



fogják majd. A BBC zenei magazinja azt mondta „*igazán nagyon nehéz letenni a könyvet*”, ami nagyon örömteli érzés. A legnagyobb elismerést mind közül Schiff Andrásról és két jól ismert angol regényíróról, Marin Daviestől és Katie Efordtól kaptam. Utóbbiak mindketten határtalan támogatást illetve segítséget nyújtottak végig a könyv írása alatt. Remélem, hogy majd a nem szakmai lapokban is megjelenik több ismertető a könyvről, hiszen a regény nem egy szűk réteg számára készült. Ez a történet nem csak a zenéről szól, hanem a szerelemről, a családról és az önmagunkra találásról. Végül egy rasszistaellenes szál is fellelhető a történetben, mely egyre időszerűbb kérdés.

– Mikor olvashatjuk magyarul a könyvet?

– Örömmel jelenthetem, hogy a Kossuth Kiadó szerződést kötött erre a könyvre, és ha minden igaz karácsonyra meg is jelenik a fordítás.

– Jessica, üzen valamit az olvasóknak?

– Nagyon remélem, hogy tetszeni fog majd a könyvem, és azt is remélem, hogy hamarosan megjelenik egy CD is, hegedűmuzsikával, különös kiegészítőjeként a könyvnek. A CD-t egy barátom Philippe Graffin, a kiváló francia hegedűművész készítette, akinek szintén vannak magyar gyökerei. Jövőre készül el a könyv holland és román fordítása, és van némi érdeklődés a filmjogok után is. Akit érdekel, számos információt talál a könyv weboldalamon, www.hungariandances.co.uk vagy a saját weboldalamon, www.jessicaduchen.co.uk. Illetve a blogomon is, jessicamusic.blogspot.com.

– Köszönöm a beszélgetést!

2008.08.17.

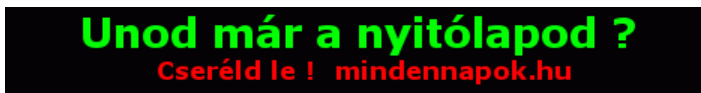
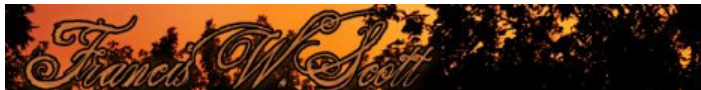
Eszközök: 0

Magyar Fogászat Londonban

Kedvező Ár, Magyar Fogorvos & Max Minőség
Tel: 02081233132, Oxford Circusnál

Magyar Életrajz?

A Workania.hu segít Önnek szakszerű életrajzot írni.



Minden jog fenntartva. A lap oldalain szereplő írások, képek és egyéb anyagok az érvényes szerzői jog szerinti tulajdonos tulajdonát képezik. Utánközlésük kizárólag a kiadó írásos engedélyével lehetséges.